

**Zeitschrift:** Schweizer Soldat : Monatszeitschrift für Armee und Kader mit FHD-Zeitung  
**Herausgeber:** Verlagsgenossenschaft Schweizer Soldat  
**Band:** 9 (1933-1934)  
**Heft:** 12  
  
**Artikel:** Séance du Comité central  
**Autor:** [s.n.]  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-708611>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 23.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

### Neuaufnahmen.

Der Zentralvorstand hat das Vergnügen, als 99. und 100. Sektion des Verbandes die Unteroffiziersvereine *Frutigen-Niedersimmental* und *Gürbetal*, beides Neugründungen des stets rührigen bernischen Kantonalverbandes, in die Mitgliedschaft des Verbandes aufzunehmen. Außerdem nimmt er erfreut Kenntnis von der Gründung eines *freiburgischen kantonalen Unteroffiziersverbandes*.

Eine Anzahl weiterer Sektionen sind teils im Entstehen begriffen, teils ist ihr Anschluß oder Wiederanschluß an den Verband in Vorbereitung.

### Zentralorgan.

Die Sektionen haben in den letzten Tagen ein Zirkular erhalten mit neuen Vorschlägen des Zentralvorstandes zu der dringend notwendig gewordenen weiteren Förderung des Abonnenntenbestandes des Zentralorgans.

Die Abgabe von *Verdienstdiplomen* an 3 um unsere Sache sehr verdiente Kameraden anlässlich der Delegiertenversammlung 1934 und für eine Anzahl Jungwehrlener mit mehrjähriger hervorragender Mitarbeit wird beschlossen.

Die neuen *Statuten* der Unteroffiziersvereine Zürich (UOV) und Hinterthurgau werden genehmigt.

Unter *Verschiedenem* befaßt sich der Zentralvorstand mit der Beteiligung am Kampf um das *Bundesgesetz über den Schutz der öffentlichen Ordnung*, worüber ein Zirkular in den letzten Tagen orientiert hat. Die Drucklegung des *Jahresberichtes* wird vergeben und die Höhe der Auflage bestimmt. Im weitem kommen wie gewohnt die Verhältnisse in verschiedenen Sektionen, teils erfreulicher, teils unerfreulicher Art, zur Sprache. M.

## Séance du Comité central,

17/18 février 1934 à Berthoud

En tenant séance pour la première fois à Berthoud, le Comité central voulait honorer l'excellente direction du Groupement cantonal établi dans cette ville ainsi que l'active section locale.

Les délibérations durèrent, le samedi de 19.00 à 1 h. du matin et le dimanche de 08.00 à 13.30, ainsi que de 16.00 à 17 heures.

*Délibérations.* La section Seebezirk s'étant annoncée pour l'organisation de l'*Assemblée des Délégués en 1934*, cette dernière aura lieu probablement les 12/13 mai à Rapperswil (Lac de Zurich).

*Prochaines Journées suisses de Sous-officiers.* Le Comité central proposera à l'Assemblée des Délégués d'organiser les prochaines Journées suisses de Sous-officiers en l'année 1937. Pour l'organisation de celles-ci, se sont annoncées les sections *Thun*, *Frauenthal* et *Lucerne*. Il faut s'attendre probablement à une lutte serrée entre ces trois prétendants. Pour l'organisation des Concours de ski de l'Association suisse des Sous-officiers se sont proposées les sections *Glaris*, *Davos* et *Fribourg*. Le règlement actuel de notre association pour les concours de ski devrait trouver son application en permettant à la Suisse allemande d'organiser cette manifestation deux fois de suite tandis que la Suisse romande l'organiserait la troisième fois. Les dernières Journées de ski eurent lieu en 1929 à Montreux-Orgevaux et en 1931 à Einsiedeln.

*Les Journées suisses de Sous-officiers en 1933* à Genève sont définitivement clôturées par le rapport général du comité d'organisation et du jury. Ce très intéressant rapport donne un très précieux coup d'œil général sur notre splendide manifestation dont le succès financier ne fut malheureusement pas ce qu'on attendait et ceci grâce aux conditions atmosphériques défavorables. Le président central Weisshaupt profite de l'occasion pour remercier encore chaudement au nom du Comité central, le camarade Maridor comme vice-président et âme du comité d'organisation, le camarade Meyer comme président circonspect du comité technique, les présidents des comités d'organisation, du jury et des concours, ainsi que tous ceux qui se sont dévoués pour assurer le succès des Journées de Sous-officiers.

Les camarades Möckli, secrétaire central, et Weisshaupt, président central, se basant sur la conférence tenue le 11 décembre 1933 par les groupements participant à l'*enseignement militaire préparatoire* et le chef d'arme de l'infanterie, ainsi que sur la séance du comité central zurichois pour l'*enseignement préparatoire*, orientent à tour de rôle sur la situation actuelle de cette importante activité. Des informations plus précises suivront par circulaire aussitôt que le succès de la proposition du Comité central au Département militaire fédéral, concernant une nouvelle organisation de l'*enseignement militaire préparatoire*, sera plus près de la réalité.

Pour 1934, le Comité central engage toutes les sociétés de sous-officiers qui sont, elles-mêmes ou par leur section de tir,

affiliées à la Société suisse des Carabiniers, de former, sous la direction de cette dernière, de propres cours de jeunes tireurs. Les sociétés de sous-officiers qui ne sont pas affiliées à la Société suisse des Carabiniers sont priées de mettre à disposition des sociétés de carabiniers locales, dans le plus grand nombre possible, leurs membres susceptibles de participer à la conduite des cours de jeunes tireurs.

*Le règlement de taxation pour nos Exercices de service en campagne* est présenté pour approbation par le jury. Sur la proposition du chef de discipline, il est approuvé sans réserve.

Un *cours central pour directeurs d'exercices de service en campagne* aura lieu les 5/6 mai à Soleure. La caisse centrale remboursera, pour un participant de chaque section, les frais de voyage plus une indemnité de fr. 10.— par jour; en outre elle prend à sa charge la subsistance. Les sections sont autorisées à envoyer plusieurs participants, mais ceci à leurs frais. Les directions de sections sont priées déjà aujourd'hui de s'assurer le concours, comme directeurs d'exercices et comme participants au cours central, de dévoués officiers d'au moins du rang de capitaine (les premiers lieutenants qui ont accompli l'école centrale peuvent aussi être proposés), afin de permettre à la perle de nos disciplines de travail de se développer conformément à son but.

### Renouvellement du Comité central.

Selon le § 3 du règlement d'organisation, le renouvellement du Comité central doit s'effectuer à l'occasion de l'Assemblée des Délégués de 1934, étant donné que la période d'activité de quatre ans de la charge du comité actuel est écoulée. Le Comité central tient énormément à ce que la situation de vote soit déjà maintenant parfaitement claire, afin que les groupements et sections puissent se mettre d'accord sur la succession des camarades sortant de charge.

Après que depuis 1926 jusqu'à 1934, deux périodes d'activité se sont écoulées sous une présidence suisse-allemande (Möckli et Weisshaupt), la direction de l'association revient, d'après le règlement, aux camarades welches pour une période d'activité de quatre ans.

*Pour cette raison, le président central Weisshaupt a annoncé sa retraite.* La question de la succession de la présidence centrale n'est pas encore actuellement tout à fait claire. Elle se résoudra sous peu par l'entente des groupements et sections de la Suisse romande. Les communications s'y rapportant paraîtront encore en temps voulu.

Ont annoncé leur *retraite* définitive du Comité central les membres de langue allemande *Bolliger*, *Eggmann*, *Tanner*, et les membres de langue française *Bavaud* et *Magnin*. Des 7 postes de mandataires au Comité central pour la Suisse allemande prévus par les statuts, 3 sont déjà occupés par les camarades Studer, Hodel et Wirz. Par conséquent 4 nouveaux membres de langue allemande du Comité central sont à nommer.

Etant donné que le *Bureau central* (président central, rédacteur des protocoles et correspondant) incombe à la Suisse française, il y aura lieu de procéder pour celle-ci encore à une nouvelle élection en plus des 4 membres prévus par les statuts.

*Les groupements et sections sont par conséquent priés de se préparer déjà maintenant à cette question de succession*, afin qu'ils soient dans la possibilité de ne proposer à l'Assemblée des Délégués que des candidats les mieux qualifiés. De toute façon, il est nécessaire que les candidats possèdent les deux langues, afin que pendant les séances du Comité central on ne soit pas obligé de traduire, ce qui occasionnerait une grosse perte de temps.

### Revision du règlement de travail.

Bien peu de propositions concernant la revision de ce règlement ont été formulées par les groupements et sections. Pour le règlement du tir au fusil et au pistolet, certaines modifications sont proposées, notamment l'introduction de la cible B pour pistolet. Le nouveau règlement pour le tir au fusil et au pistolet, et celui pour les concours de ski, ainsi que les modifications du règlement du lancement de grenades seront expédiés en temps voulu aux sections. Les exercices de lancement de grenades en 1934 sont fixés (voir sous « Communications du Comité central »).

### Admissions.

Le Comité central a le plaisir de recevoir comme 99<sup>e</sup> et 100<sup>e</sup> section de l'Association, les sociétés de sous-officiers *Frutigen-Niedersimmental* et *Gürbetal*, toutes deux nouvelles fondations du toujours actif groupement cantonal bernois. En outre, il prend connaissance avec joie de la fondation d'une *association cantonale fribourgeoise de sous-officiers*.

Un certain nombre de sections sont en bonne voie de formation, tandis que d'autres s'apprentent à adhérer à l'association ou à s'y faire réintégrer.

### Organe central.

Ces prochains jours, une circulaire contenant de nouvelles propositions du Comité central se rapportant au développement urgent de l'effectif des abonnements de l'organe central, parviendra aux sections.

Il est décidé qu'à l'occasion de l'Assemblée des Délégués en 1934, il sera remis un *diplôme de mérite* à 3 camarades particulièrement dévoués à notre cause, ainsi qu'à un certain nombre de directeurs de Jungwehr ayant à leur actif de nombreuses années de collaboration couronnées de succès.

Les nouveaux *statuts* des sociétés de sous-officiers Zurich (UOV) et Hinterthurgau sont approuvés.

Sous divers, le Comité central se préoccupe de l'attitude à tenir dans la lutte pour la *loi fédérale sur la protection de l'ordre public*; une circulaire orientera prochainement sur ce sujet. L'ordre d'impression du *Rapport annuel* est donné, ainsi que le nombre total de l'édition. Enfin, comme d'habitude, viennent en discussion les relations entre les différentes sections. Celles-ci sont en général satisfaisantes. M.

### Unteroffiziersverein der Stadt Bern

Der U.O.V. der Stadt Bern hielt am 20. Januar im Hotel de la Poste seine außerordentlich gut besuchte Hauptversammlung ab. — Im vergangenen Jahre wurden in 21 Vorstandssitzungen die Vereinsgeschäfte vorbereitet, die in acht Monatsversammlungen ihre Genehmigungen fanden. Die ansteigende Mitgliederzahl beweist, wie sich die Mehrzahl der Unteroffiziere bewußt ist, daß die außerdienstliche Tätigkeit ein Teilprogramm der Wehrpflicht bedeutet. Durch die Einsicht, daß der U.O.V. ergänzend zu den Wiederholungskursen wirkt, konnte das Unteroffizierskorps in straffster Disziplin die ihm gestellten Aufgaben lösen.

Der Vorstand wurde wie folgt bestellt: Präsident: Feldw. Antenen Fritz, Gerbergasse 31; Vizepräsident: Wachtm. Marty Jos., Optingenstr. 45; 1. Sekretär: Korp. Lüthy Erwin, Beundenfeldstr. 50; 2. Sekretär: Four. Friderich Karl, Tavelweg 25; 1. Kassier: Wachtm. Kegele Engelbert, Greyerzstr. 30; 2. Kassier: Adj.-Uof. Struffenegger Adolf, Allmendstr. 36; 1. Gewehr-schützenmeister: Oblt. Holiger Hans, Sennweg 13; 2. Gewehr-schützenmeister: Korp. Stuhlraeger Paul, Brunnhofweg 18; 1. Pistolenschützenmeister: Feldw. Stöckli Hans, Burgernzielweg 31; 2. Pistolenschützenmeister: Feldw. Schmalz Walter, Beundenfeldstr. 19; Chef der Felddienstübungen: Oblt. Spörri Herm., Tavelweg 25; Chef des Handgranatenwerfens: Wachtm. Maurer Rudolf, Kursaalstr. 3; Chef des Geselligen: Gefr. Guggenbühl Ernst, Herrengasse 19; Mutationsführer: Adj.-Uof. Moser Walter, Lorrainestr. 20; Redaktor: Korp. Wetli Paul, Papiermühle b. Bern, Hallerstr. 212 c; Vertreter der Einheitskdt.: Oberstlt. Dr. M. Rölthlisberger, Zeitglockenlaube 2.

In den Vereinsmeisterschaften konnte für hervorragende Leistungen an folgende Kameraden die Wappenscheibe abgegeben werden: Im Gewehr-schießen: Wachtm. Kegele Engelbert; im Handgranatenwerfen: Adj.-Uof. Oesch Hans. Der Vereinsteller wurde folgenden Kameraden zugedacht: Im Gewehr-schießen: Feldw. Antenen Fritz; im Pistolenschießen: Four. Lüthi Werner; im Handgranatenwerfen: Wachtm. Marty Jos., Adj.-Uof. Nilli Fritz. Für treu geleistete Dienste während langen Jahren wurden Wachtm. Marty Jos. und Four. Lüthi Werner mit einer gravierten Zinnkanne ausgezeichnet. Als Veteranen konnten nach 20jähriger Vereinsmitgliedschaft ernannt werden: Oblt. i. Ldst. Hollenstein Paul, Lt. i. Ldst. Fahrni Fritz, Wachtm. i. Ldst. Bieri Fritz.

Der U.O.V. der Stadt Bern blickt auf ein überaus arbeitsreiches und mit Erfolg gekröntes Jahr zurück. Dies sind die Richtlinien und ein Ansporn, im kommenden Jahr nicht zurückzustehen, sondern in gleicher Richtung zum Wohl für Volk und Vaterland weiterzuarbeiten.

**Arbeitsprogramm 1934. Gewehr- und Pistolenschießen:** März/September. **Skikurs:** Februar/März. **M.G.-Kurs:** Februar/März. **Handgranatenwerfen:** März/Juni. **L.M.G.-Kurs:** März/April. **Kartenlese-, Krokier- und Meldekurs:** April/Mai. **Hindernislauf:** April/Mai. **Paar-Uebung und Kurs im Tarnen:** Mai/Juni. **Felddienstübungen (Ausmärsche):** Mai evtl. Juni und Okt./Nov. **Führung der Gruppe im Gefecht:** Mitte August. **Vorposten- und Sicherungsdienst:** Mitte August. **Vorträge:** Herbst und Winter. **Fechtkurs:** Winter. — Dieses vielseitige Arbeitsprogramm pro 1934 soll dazu dienen, den Kameraden grundlegende Kenntnisse in die kommenden Divisionsmanöver mitzugeben. Pi.

### Unteroffiziersverein Biel und Umgebung

Die Mitglieder des auf dem Gebiete der außerdienstlichen Tätigkeit in so großem Maße aktiven Unteroffiziersverein Biel und Umgebung konnten in ihrer vom Präsidenten Wm. Hans Fahrni geleiteten 46. Generalversammlung auf ein überaus

arbeits- und erfolgreiches Vereinsjahr zurückblicken. Die Teilnahme am ersten Luzernischen Unteroffizierstag, am kantonal-bernischen Patrouillen-Instruktionskurs, die Durchführung einer Felddienstübung, die große Tätigkeit der Schützenkorporation und der Pistolenschützen, die Mitarbeit bei der Durchführung der Sammlung der Bernischen Soldatenhilfe in Biel sind nur einige spezielle Ereignisse in der großen Vereinstätigkeit. Das Hauptgewicht der Vereinsarbeit entfiel auf die Vorbereitungen für die SUOT Genf. In unzähligen Trainingsstunden wurde in den verschiedenen Disziplinen unter zielbewußter Leitung sehr intensiv gearbeitet und der Erfolg in Genf blieb auch nicht aus. Der Verein errang in Genf neben zehn Sektions- und Gruppenkränzen im Fünferwettkampf hinter Luzern und Solothurn den 3. Rang. In der Konkurrenz der Marsch-wettübungen, dem Hauptgebiet der Unteroffiziersarbeit, sicherte sich die Sektion mit 147 von 150 möglichen Punkten, in den vorzüglichen Leistungen den ersten Rang. An Einzelauszeichnungen wurden an Sektionsmitglieder abgegeben: 29 Plaketten, 56 silberne und 52 bronzene Medaillen neben einer großen Anzahl Diplomen und Anerkennungskarten. Dazu wurden vom Verband zuerkannt: an Feldw. Brügger Fr. die Meisterschaft im Handgranatenwerfen, und an Wachtm. Heuer Oswald die Meisterschaft im Gewehr-schießen. Fürwahr ein großer Erfolg.

Der vom Präsidenten in vorbildlicher Weise abgefaßte Jahresbericht sowie die vorgelegte Kassarechnung wurden einstimmig genehmigt. Für 25jährige treue Mitgliedschaft wurden Kirchhofer Ad., Meyer Hermann und Steiner Alb. zu Veteranen ernannt. An Hunziker Otto, Adj.-Uof., Aebi Gottfr., Wachtm., sowie an Fankhauser Ad., Wachtm., konnte als Dank für ihre großen und unschätzbaren Verdienste die Ehrenmitgliedschaft verliehen werden.

An Stelle des abtretenden Präsidenten wird der bisherige Vizepräsident Fankhauser Ad., Wachtm., die Leitung des Vereins übernehmen. Ihm zur Seite stehen als: Vizepräsidenten: Korp. Fr. Hügli und Wachtm. Kaufmann Ernst; Kassier: Gefr. Jobin Max; Sekretär: Wachtm. Huber Hugo; Protokollführer: Feldw. Dornier Werner, Bibliothekar: Wachtm. Schänzli Fritz; als Beisitzer: Wachtm. Fahrni Hans und Feldw. Rhyn Louis, Schützenkorporation: Obmann: Feldw. Rhyn Louis; Sekretär: Gefr. Hulliger Fr.; Kassier: Gefr. Jobin Max; Schützenmeister für Gewehr: Wachtm. Fahrni Hs. und Gefr. Bischoff Sam.; für Pistole: Gefr. Müller Hans; Munitionsverwalter: Gefr. Reber Walter und Wachtm. Weibel Fritz. Als Übungsleiter und Redaktor des «Unteroffiziers» konnte als Ersatz für den abtretenden Herrn Hptm. Hs. Sulser, der diese Chargen in überaus vorbildlicher Weise ein volles Jahrzehnt bekleidet hatte, Herr Lt. A. Tanner gewonnen werden. Das Tätigkeitsprogramm sieht vor: Teilnahme an den kant. Unteroffizierstagen in Interlaken, Pistolen- und Gewehr-schießen, Teilnahme der Pistolenschützen in Verbindung mit den übrigen Pistolenschützen der Stadt am Eidg. Schützenfest in Freiburg, Autofahrt nach dem Hartmannsweilerkopf, Durchführung von zwei Felddienstübungen und daneben die übliche Kleinarbeit. In einigen Stunden kameradschaftlichen und fröhlichen Beisammenseins klang die von über 100 Mann besuchte Generalversammlung aus. T.

### Unteroffiziersverein Frauenfeld

Die 63. Jahresversammlung vom 21. Januar 1934 erfreute sich eines sehr guten Besuches; denn unser Präsident, Wachtm. Ruch Hans, konnte bei Eröffnung der Versammlung 63 Offiziere und Unteroffiziere begrüßen. Es bezeugt dies eine rege Anteilnahme eines großen Teiles unserer Mitglieder auch an den Vereinsgeschäften.

Einen speziellen Gruß entbot der Vorsitzende den anwesenden Offizieren, insbesondere dem Tagesreferenten und neuen Übungsleiter der Felddienstübungen, Herrn Hptm. Widmer Lebrecht, Kdt. Füs.Kp. II/74, in Weiningen, und erteilte dann diesem das Wort. In fließender, leicht verständlicher Sprache dozierte der Referent an Hand eines Gefechtsplanes darüber, wie diese Übungen nun gestaltet werden sollen. Sein warmer Appell, sowie derjenige des Präsidenten an die Anwesenden, sich vollzählig zu den Übungen einzufinden, weckte ohne Zweifel bei manchem Zuhörer das Pflichtbewußtsein und ließ ihn auch sicher den Vorsatz fassen, dem Appell unbedingt Folge zu leisten. Mit flotten Dankesworten replizierte der Vorsitzende nach einem spontanen Beifall der Anwesenden. Bei dieser Gelegenheit gedachte er auch des scheidenden Übungsleiters, Herrn Hptm. Baumann Heinrich, Kdt. Mitr.Kp. IV/132, in Frauenfeld, und dankte ihm für seine langjährigen vortrefflichen Dienste.

Nach kurzer Pause, zirka 14.40 Uhr, gab der Präsident einen kurzen Ueberblick über die *Traktandenliste* und schritt dann auch sofort zu deren Behandlung.